

Sefram

SEFRAM 9858



CE
UK
CA

Manuel Utilisateur User Manual

INFORMATIONS DE SECURITE

Lisez attentivement les informations de sécurité suivantes avant d'essayer de faire fonctionner ou d'entretenir l'appareil.

N'utilisez l'appareil que comme spécifié dans ce manuel ; dans le cas contraire, la protection fournie par l'appareil risque d'être compromise.

Conditions environnementales :

- Altitude jusqu'à 2000 mètres
- Humidité relative 90% max.
- Ambiance de fonctionnement 0 ~ 40°C

Explication des symboles :

Respecter la CEM.

 En cas d'entretien, n'utiliser que les pièces de rechange spécifiées.

INTRODUCTION

Nous vous remercions pour l'achat de notre puissancemètre solaire. Pour en tirer le meilleur parti, nous vous recommandons de lire et de suivre attentivement le manuel avant de l'utiliser. Cet appareil a été conçu pour des applications de type météorologie, l'agriculture, la mesure des rayonnements solaires et les panneaux solaires.

Cet appareil présente les caractéristiques suivantes :

- Facile à utiliser
- Fonction de maintien des données
- Fonctions MIN et MAX
- Sélection de l'unité entre 1 W/m² et 1 BTU / (ft²*h)
- 1999 points, 3 ½ digits

PRECAUTIONS LORS DE L'UTILISATION

Utilisez-le avec précaution, ne le laissez pas tomber et ne le heurtez pas avec un objet dur. Évitez d'utiliser l'appareil de mesure dans un endroit sale, poussiéreux ou salin, ou en présence de gaz corrosifs. Si de la saleté ou de la poussière adhère à la surface de détection de la lumière, la précision de la valeur mesurée s'en trouvera diminuée. Pour nettoyer la surface, utilisez un chiffon doux et sec.

SPECIFICATIONS

Gamme de mesure :	0.0 ~199.9/1999 W/m ² 0.0 ~199.9/634 BTU / (ft ² *h)
Résolution :	0.0 ~ 1W/m ² 、0.0 ~ 1 BTU / (ft ² *h)
Précision :	Généralement à ± 10W/m ² [±3 BTU / (ft ² *h)] ou ±5%, la valeur la plus élevée étant retenue, en cas d'ensoleillement.
Caractéristique de température :	±0.38W/m ² / °C [±0.12BTU/(ft ² *h)/°C] à 25°C
Temps de réponse :	0.5 sec
Détecteur :	Photodiode SI
Indication hors gamme :	Affichage « OL »
Alimentation :	2 piles AA type 1.5V
Autonomie :	Environ 80 heures
Température de fonctionnement :	0°C ~ 40°C
Humidité de fonctionnement :	0~80% RH
Température de stockage :	-10~50°C
Humidité de stockage :	0 ~60% RH
Dimensions :	169(L)×63(W)×37(H)mm
Masse :	Approx. 185g
Accessoires :	Piles, housse, manuel

MAINTENANCE

Attention !

Les réparations ou l'entretien qui ne sont pas couverts par le présent manuel ne doivent être effectués que par des personnes qualifiées.

Nettoyage

Essayez périodiquement le boîtier avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou de solvants sur cet instrument.

Remarque

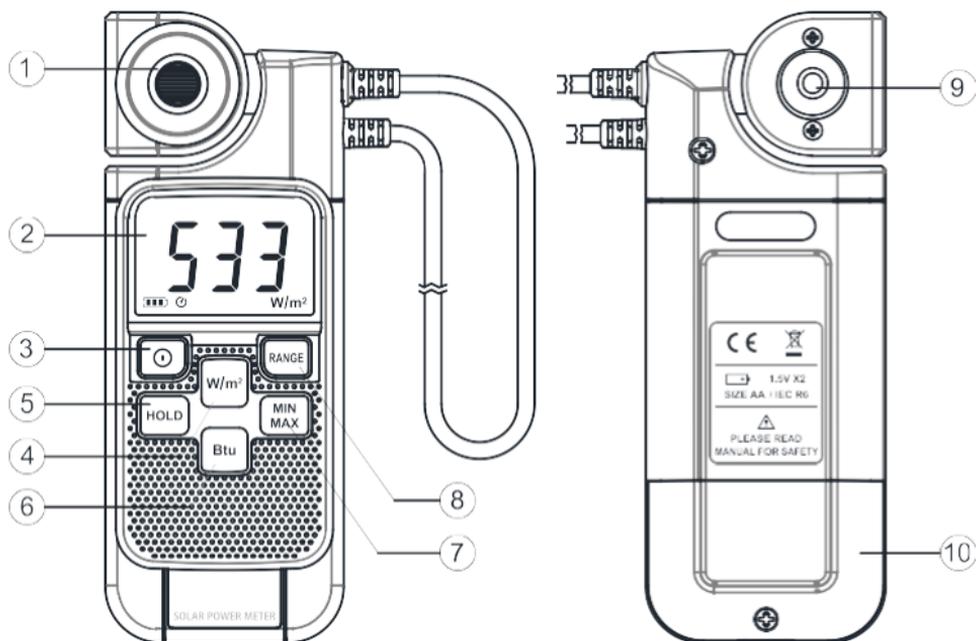
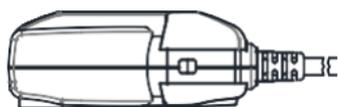
Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, il doit être stocké dans une pièce avec moins de 60 % d'humidité relative.

DEFINITION DES SYMBOLES ET BOUTONS

1- Ecran LCD :

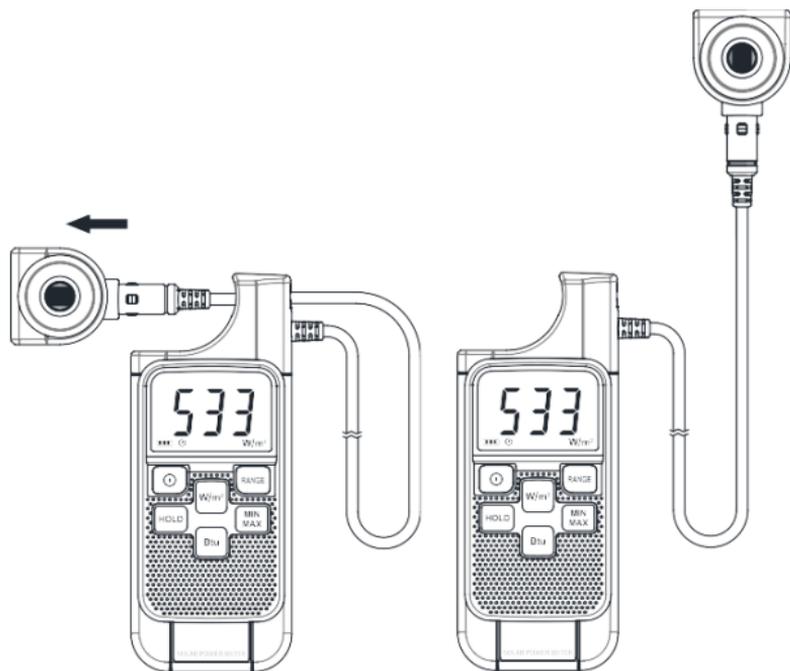
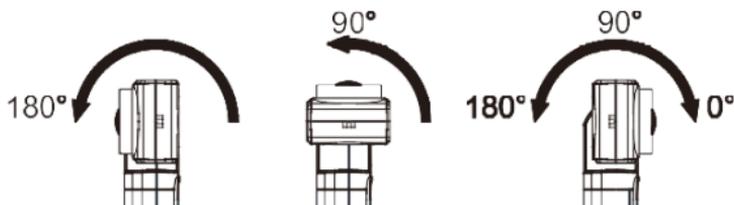


2- Nom des pièces et position :



1- Surface de détection de la lumière :

Cette sonde peut être fixée sur l'appareil de mesure parallèlement ou perpendiculairement à la surface de l'écran LCD. Elle peut également être détachée de l'appareil pour s'adapter aux exigences de la mesure.



2- Écran LCD :

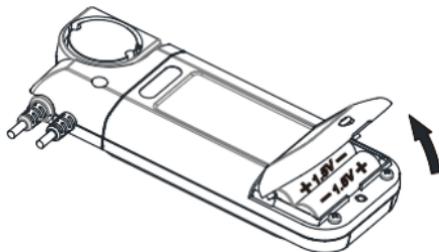
Ecran LCD rétro-éclairé de 2,2 pouces de grande taille.

- 3-  **Bouton d'alimentation :**
Appuyez sur ce bouton pour allumer l'appareil. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour l'éteindre. L'appareil s'éteint automatiquement au bout de 30 minutes si aucune touche n'est utilisée.
Pour désactiver la fonction d'extinction automatique, éteignez l'appareil, appuyez sur le bouton "" et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur le bouton d'alimentation pour l'allumer. Cette opération est confirmée par la disparition du "" sur l'écran LCD.
- 4-  **Bouton W/m² :**
Permet de passer à l'échelle de mesure W/m².
- 5-  **Bouton HOLD :**
L'utilisateur peut maintenir la lecture actuelle et l'afficher sur l'écran LCD en appuyant sur le bouton "". Pour annuler l'opération de maintien des données, l'utilisateur peut appuyer à nouveau sur le bouton "".
- 6-  **Bouton BTU/(ft²*h) :**
Pour changer l'échelle de mesure en BTU/(ft²*h).
- 7-  **Bouton Max Min :**
Appuyez sur ce bouton pour que l'appareil fonctionne en mode MAX/MIN. En appuyant sur ce bouton, l'utilisateur peut changer la lecture de l'écran LCD entre le maximum, le minimum et la lecture actuelle. Appuyez sur cette touche pendant 3 secondes pour quitter le mode MAX/MIN.
- 8-  **Bouton de sélection de la plage :**
Commutation entre les 2 gammes : "200.0" et "2000".
- 9- **Filetage pour montage sur trépied.**

10-

Couvercle de l'emplacement des piles :

Lorsque le segment de capacité de la batterie est inférieur à un, l'utilisateur doit remplacer la batterie. Le couvercle du boîtier des piles peut être ouvert à l'aide d'un tournevis Philips et deux piles de type AA doivent être remplacées.



SAFETY INFORMATION

Read the following safety information carefully before attempting to operate or service the meter.

Use the meter only as specified in this manual ; otherwise, the protection provided by the meter may be impaired.

Environment Conditions:

- Altitude up to 2000 meters
- Relatively humidity 90% max.
- Operation Ambient 0 ~ 40°C

Explanation of Symbols:

-  Comply with EMC.
-  When servicing, use only specified replacement parts.

INTRODUCTION

Thank you for using our SOLAR POWER METER. To ensure that you can get the most from it, we recommend that you read and follow the manual carefully before use. The SOLAR POWER METER has been designed for meteorology, agriculture, solar transmiss measurement and solar panel arrays.

This meter has the following characteristic:

- Easy to use
- Data Hold function
- MAX/MIN function
- 1W/m²、 1 BTU / (ft²*h) unit selection
- 3 ½ digits, 1999 count LCD

PRECAUTIONS ON HANDLING

Operating carefully, and do not drop the meter or hit it with a hard object. Avoid using the meter in a dirty, dusty, or salt-air area or where there are corrosive gases. If dirt or dust adhered to the surface of the light detecting surface, this will decrease the accuracy of the measuring value. To clean the surface, use soft and dry cloth to wipe it clean.

SPECIFICATIONS

Measuring range:	0.0 ~199.9/1999 W/m ² 0.0 ~199.9/634 BTU / (ft ² *h)
Resolution:	0.0 ~ 1W/m ² 、 0.0 ~ 1 BTU / (ft ² *h)
Accuracy:	typically within $\pm 10\text{W/m}^2$ [± 3 BTU / (ft ² *h)] or $\pm 5\%$ whichever is greater in sunlight
Temperature characteristics:	$\pm 0.38\text{W/m}^2/^\circ\text{C}$ [$\pm 0.12\text{BTU}/(\text{ft}^2*\text{h})/^\circ\text{C}$] from 25°C
Response time:	0.5 sec
Light detector:	SI Photodiode
Over range:	" OL " display
Power supply:	1.5V type AA battery x2
Power life:	Approx. 80 hours
Operation temperature:	0°C ~ 40°C
Operation humidity:	0~80% RH
Storage Temperature:	-10~50°C
Storage Humidity:	0 ~60% RH
Dimension:	169(L)×63(W)×37(H)mm
Weight:	Approx. 185g
Accessories:	Battery, instruction manual, carrying case

MAINTENANCE

Attention!

Repairs or servicing not covered in this manual should only be performed by qualified personal.

Cleaning

Periodically wipe the case with a dry cloth. Do not use abrasives or solvents on this instrument.

Note

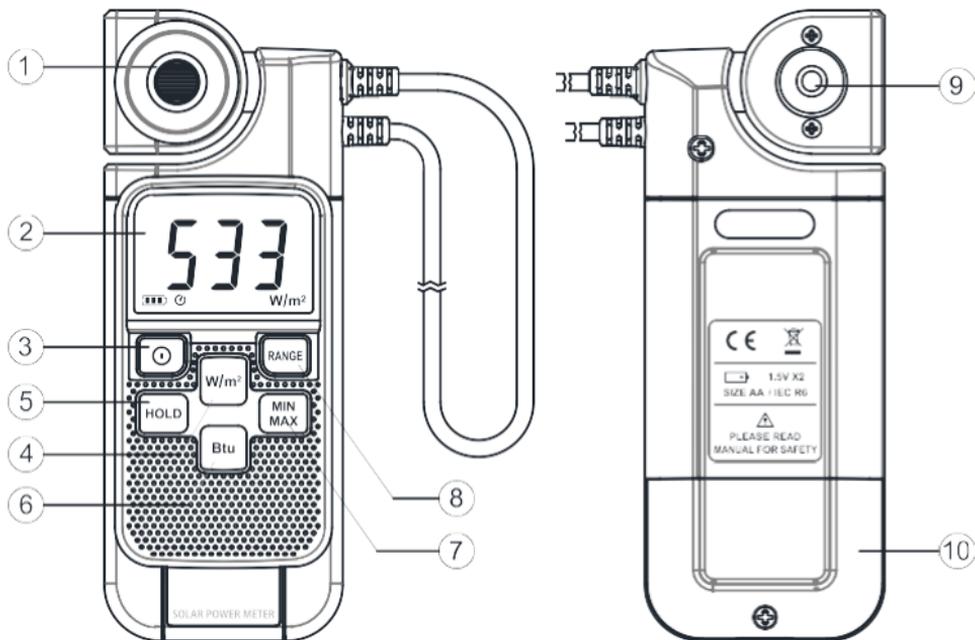
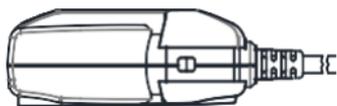
If it is not used for a long time, please store the meter in chamber under 60%RH.

DEFINITION DES SYMBOLES ET BOUTONS

1- LCD Display:

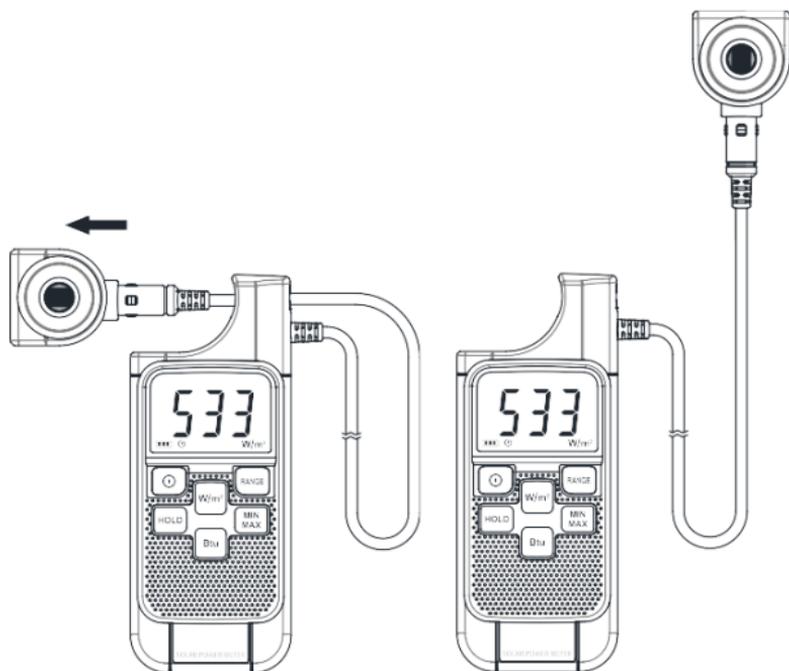
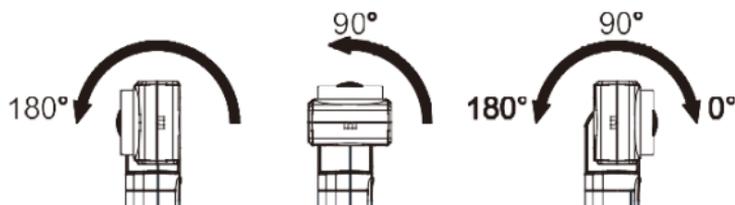


2- Name of Parts & Position:



1- Light detecting surface:

This probe can be fixed on the meter parallel or perpendicular to the LCD surface. Or it may be detached from the unit to fit the measuring requirement.



2- LCD display:

2.2 inch large size back light LCD display.

3-  Power button:

Push this button to turn on the meter. Push this button

again to turn it off. The unit will automatically turn itself off after 30 minutes if there is no key operation. To disable the automatic power off function, turn the meter off, push and keep holding “HOLD” button, then push power button to turn it on. The “” will disappear from the LCD to confirm this operation..

4-  **W/m² button:**

Permet de passer à l'échelle de mesure W/m².

5-  **HOLD button:**

The user may hold the present reading and keep it on the LCD display by pressing the  button. To release the data held operation, user may press the button again.

6-  **BTU/(ft²*h) button:**

To switch the measuring scale to W/m².

7-  **Max Min button:**

Push this button to set the meter working under MAX/MIN mode. By pushing this button, the user may swap the LCD reading among maximum, minimum and current reading. Push and hold this key for 3 seconds to exit MAX/MIN mode.

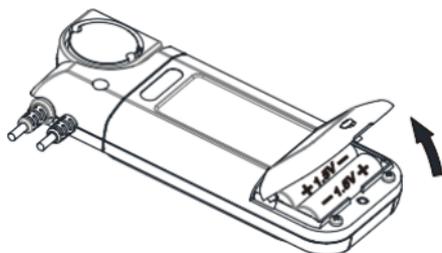
8-  **Range selector button:**

“200.0” and “2000” 2 ranges switching.

9- **Tripod mounting thread.**

10- **Battery cabinet cover:**

When battery capacity segment is less than one, the user should replace the battery. The battery cabinet cover can be opened with a Philips screwdriver and two AA type batteries should be replaced.



Sefram

SEFRAM INSTRUMENTS

32 rue Edouard Martel
BP55
42009 St Etienne Cedex
France

+33 (0) 4 77 59 01 01

sales@sefram.com

Suivez nous / Follow us :

